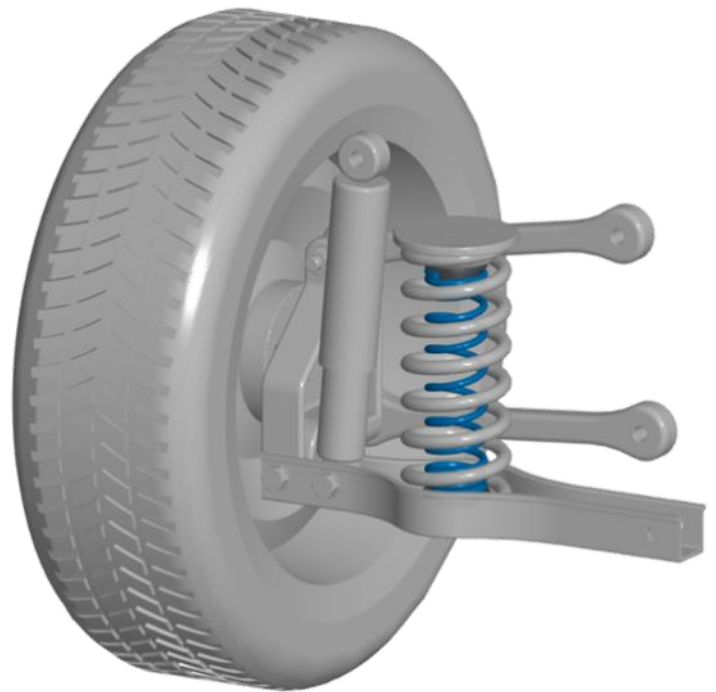


HV-360265

Toyota Yaris Verso

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



**Suspension
Systems**

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



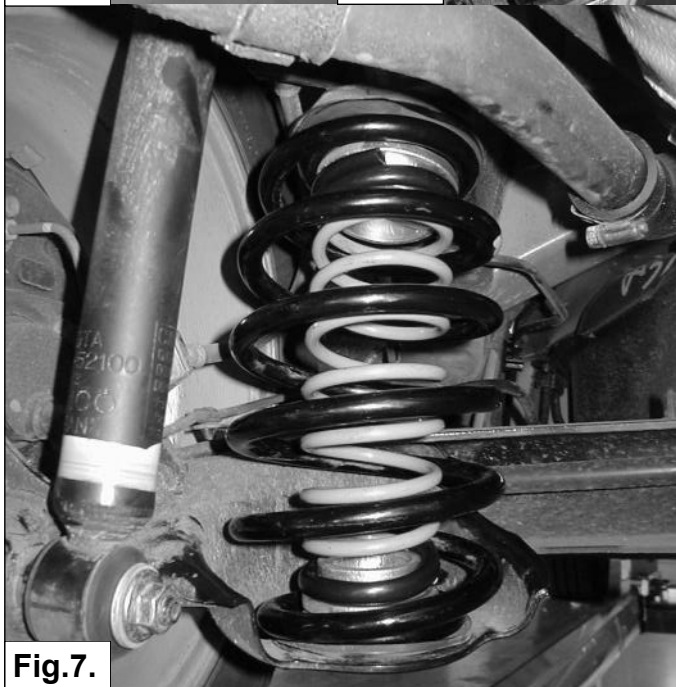
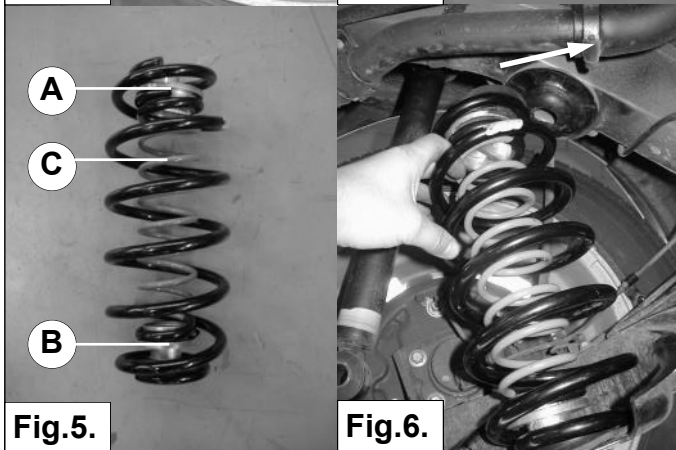
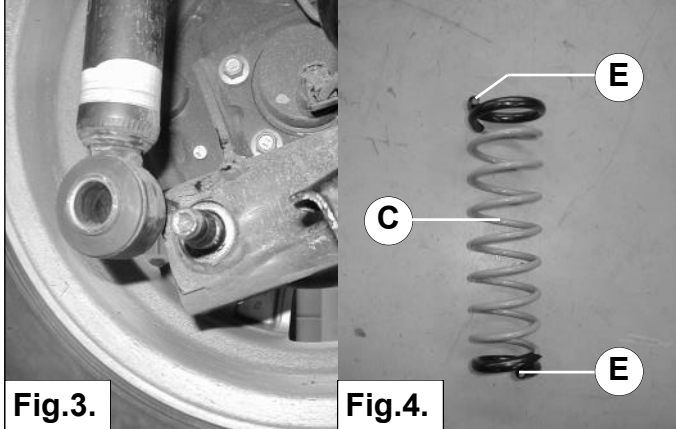
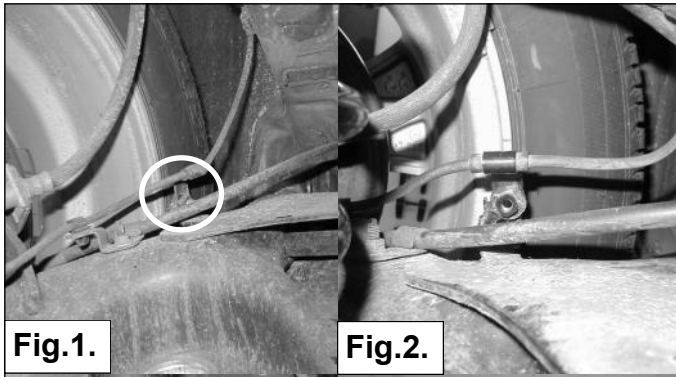
<https://mad-automotive.com/documents/36-29.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-024440.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



NL

1. Maak de bevestiging van de A.B.S. kabels los op de draagarm. Zie fig.1 en 2.
2. Demonteer de onderste schokdemper bevestiging, zie fig 3. en hef de auto uit de veren. Let op dat de remleidingen niet onder spanning komen te staan.
3. Verwijder de hoofdveer.
4. Draai de hulpveer **C** in de hoofdveer met de kleinste diameter aan de onderzijde.
5. Plaats de veerschotels op de hulpveer **C**. Veerschotel **A** met de grootste diameter moet aan de bovenzijde. Schotel **B** met de kleinste diameter moet aan de onderzijde. Zie fig 5.
6. Monteer de hoofdveer met hulpveerset onder de auto. Zie fig.6. Let er op dat de veerschotels goed in de gaten van de originele veerschotels vallen.
7. Draai de hulpveer **C** zo dat de windingsuiteinden **E** naar de achterzijde van de auto wijzen. Zie fig 4.
8. Laat de auto zakken en monteer de schokdemper bevestiging en bevestiging voor de A.B.S. kabel.

GB

1. Release the fastening of the A.B.S. cable on top of the suspension arm. See fig.1.and 2.
2. Dismount the lower shockabsorber fastening, see fig.3. and jack up the car. Take care that the brakehoses don't get under tension
3. Remove the main spring.
4. Turn the auxiliary spring **C** into the main spring with the diameter at the down side.
5. Put the springseats on the auxiliary spring **C**. Springseat **A** with the largest diameter should be on the top side. Springseat **B** with the smallest diameter should be at the lower side. See fig.5.
6. Mount the mainspring with the auxiliary spring kit under the car. See fig.6. Take care that the springseats go right into the holes in the original springseats.
7. Turn the auxiliary spring **C** so that the threadends **E** of the spring are pointing to the back of the car. See fig.4.
8. Lower the car and mount the shockabsorber fastening and the fastening of the A.B.S. cable.

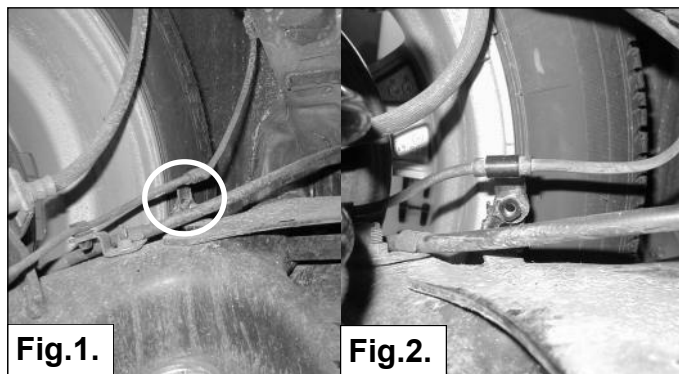


Fig.1.

Fig.2.

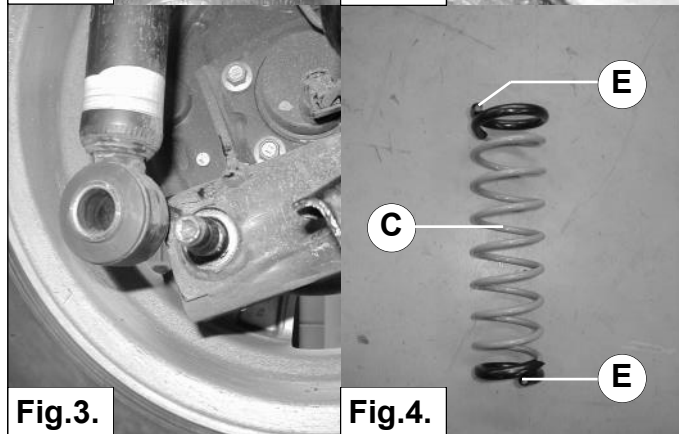


Fig.3.

Fig.4.

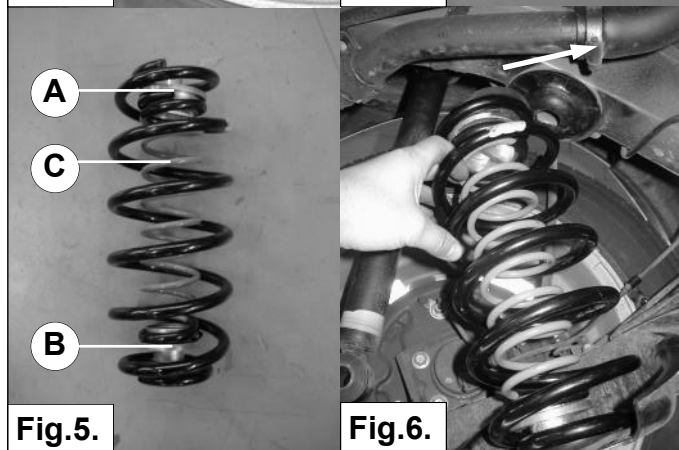


Fig.5.

Fig.6.

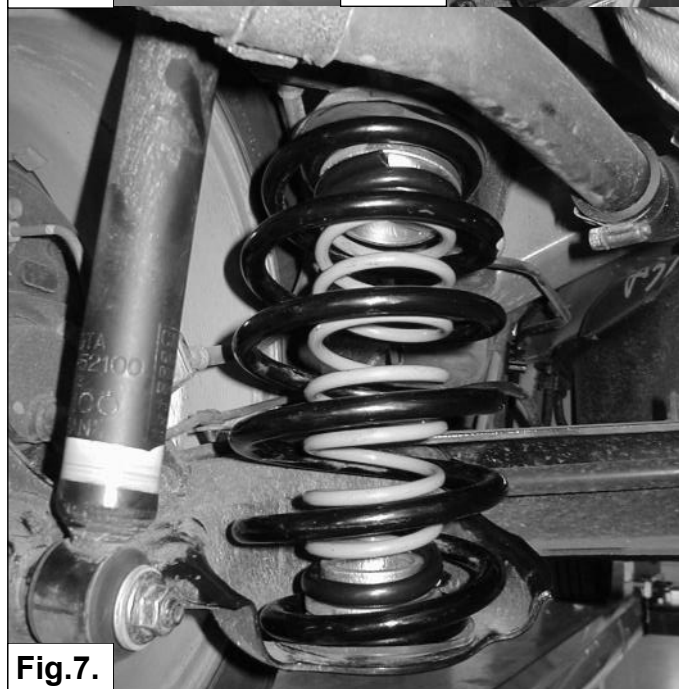


Fig.7.

D

1. Demontieren Sie die Befestigung des A.B.S. Kabels auf den Tragarm. Sehe fig.1.und 2.
2. Demontieren Sie die untere Stoßdämpferbefestigung, sehe fig.3. und heben Sie das Fahrzeug an. Achten Sie darauf daß die Bremssschläuche nicht unter spannung kommen.
3. Demontieren Sie die Hauptfeder.
4. Drehen Sie die Hilffeder **C** in die Hauptfeder mit dem kleinste Durchmesser am untere Seite.
5. Montieren Sie den Federteller auf der Hilffeder **C**. Federteller **A** mit dem größten Durchmesser gehört an die obere Seite. Federteller **B** mit dem kleiste Durchmesser gehört an die untere Seite. Sehe fig.5.
6. Montieren Sie die Hauptfeder zusammen mit dem Hilfsfedersatz unter das Fahrzeug. Sehe fig.6. Achten Sie darauf daß der Federteller richtig in die Löcher des originales Federtellers zentriert.
7. Drehen Sie den Hilfsfeder **C** so daß die Windungsenden **E** nach dem hinten seite des Fahrzeugs zeigen. Sehe fig.4.
8. Lassen Sie das Fahrzeug ab und montieren Sie den unteren Stoßdämpferbefestigung und den A.B.S. Kabel.

F

1. Détachez les fixations des câbles ABS du bras de suspension. Voir fig. 1 et 2.
2. Démontez la fixation inférieure de l'amortisseur, voir fig. 3 et soulevez la voiture hors des ressorts. Veillez à ne pas tendre les tuyaux de frein.
3. Enlevez le ressort principal.
4. Vissez le ressort auxiliaire **C** dans le ressort principal, le plus petit diamètre du côté inférieur.
5. Placez les coupelles sur le ressort auxiliaire **C**. La coupelle **A** avec le plus grand diamètre doit être en haut. La coupelle **B** avec le plus petit diamètre doit être sur la partie inférieure. Voir fig. 5.
6. Montez le ressort principal à l'aide du set auxiliaire sous la voiture. Voir fig. 6. Veillez à ce que les coupelles se logent correctement dans les orifices des coupelles d'origine.
7. Vissez le ressort auxiliaire **C** de façon à ce que les extrémités à spirales **E** soient tournées vers l'arrière de la voiture. Voir fig. 4.
8. Faites redescendre la voiture et remontez la fixation de l'amortisseur et la fixation du câble ABS.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**